

# 儿童日营班防疫指南

## 概述

根据当前阿尔伯塔省首席医疗官的卫生令，各企业和实体必须：

- 采取措施将参与者之间传播病毒的风险降至最低；
- 如果参与者出现病症，应提供快速反应机制；
- 确保参与者遵循严格的卫生清洁程序和良好的个人卫生习惯；
- 尽量遵守《[COVID-19经济重启通用指南](#)》，以及任何其他适用的阿省健康卫生指南。相关信息可上网查询：<https://www.alberta.ca/biz-connect.aspx>

制定本指南旨在支持儿童日营班经营者，帮助他们减少相关人员（包括员工、义工、参加日营班的儿童和公众）传播COVID-19的风险。日营班包括向所有年龄段儿童提供看护和教育的短期计划。本指南概述了针对日营班的公共卫生以及预防和控制感染的各项措施。

目前，仍未开放过夜营。

本指南提供的建议可能会有所调整，将根据需要进行更新。可以在省府网站上查找与COVID-19相关的最新信息：<https://www.alberta.ca/covid-19-information.aspx>

## 降低新冠病毒传播风险

<b>重新开放 日营班之前</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 在阿尔伯塔省经济重启期间，预计日营班经营者将修改其服务和相应设置以降低COVID-19传播风险。经营者应尽量遵循本文件提供的指南。<ul style="list-style-type: none"><li>◦ 此信息与现行的职业健康与安全（OHS）要求没有冲突，雇主仍需遵守OHS规则。有关OHS问题，可以拨打以下电话向OHS联络中心咨询：866-415-8690（阿尔伯塔省内）或780-415-8690（埃德蒙顿）或在线咨询。</li></ul></li><li>• 许多已空置一段时间的建筑物，在疫情期间其管道系统的水流已经停滞或减少，这会导致管道堵塞。日营班重新开放之前，需要确保用淡水代替输水管道内的死水。请参阅《<a href="#">冲水系统指南</a>》。</li></ul>
<b>一般性指南</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 小组人数不得超过50人。这包括所有日营班员工、义工和儿童。<ul style="list-style-type: none"><li>◦ “群组”定义为一组儿童和指定的工作人员。他们整天呆在一起。</li><li>◦ 每次小组开会时，同一群组人员应保持不变。</li><li>◦ 如果一名员工需要在多个群组工作（例如多个50人的班级），则员工应该始终戴着口罩。</li><li>◦ 同一群组不能与其他群组混在一起，也不能同时共用同一房间/空间。</li></ul></li><li>• 日营班应鼓励和敦促儿童家庭随时获悉<a href="#">新冠疫情</a>的最新信息。</li></ul>

## 儿童日营班防疫指南

	<ul style="list-style-type: none"><li>• 日营班应将其采取的防疫措施通知儿童家庭，并告知他们在这些措施中发挥的重要作用。<ul style="list-style-type: none"><li>○ COVID-19标牌应张贴在明显位置。<ul style="list-style-type: none"><li>▪ <a href="#">提供“帮助防止病毒扩散”海报。</a></li><li>▪ 尽量用参与儿童最熟悉的语言提供必要信息。</li></ul></li></ul></li><li>• 所有阿尔伯塔省民必须遵守CMOH 05-2020号卫生令，该命令确立了限制出行和自我隔离的合法规定。<ul style="list-style-type: none"><li>○ 任何出现COVID-19症状、最近14天有国际旅行史，或过去14天与确诊COVID-19病例有密切接触的人士都必须留在家中。</li></ul></li><li>• 如果需要，经营者应为参加日营业班儿童制定隔离计划。</li></ul> <p>为了便于疫情爆发时追踪联系人。<b>经营者必须保留日志，记录每天进入日营班并停留15分钟或更长时间的任何人士</b>（例如，每日工作人员、工人、义工、访客等）。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 日营班必须征得父母或监护人同意（适用于18岁以下未成年人）并告知父母或监护人其收集信息的目的和法律授权。<ul style="list-style-type: none"><li>○ 收集用于COVID-19联系人跟踪的任何个人信息只能用于此目的。</li></ul></li><li>• 只有在可能暴露于新冠病毒时，阿省卫生服务局才会要求提供相关人员信息。</li><li>• 记录只保存2周。日营班必须安全妥善地处理个人信息。</li><li>• 信息和隐私专员办公室发布了<a href="#">疫情期间常见问题解答：关于在COVID-19大流行期间收集客户个人信息的客户列表</a>。</li></ul> <p>有关个人信息保护法PIPA规定的义务的相关问题，请致电780-427-5848或发送电子邮件至：<a href="mailto:sa.accessandprivacy@gov.ab.ca">sa.accessandprivacy@gov.ab.ca</a>与FOIP-PIPA服务台联系。</p>
<b>病状筛查和应对计划</b>	<p>工作人员、父母或监护人及儿童如果生病<b>不得参加日营班，即使症状类似于轻度感冒。</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 需留意的症状包括：发烧、咳嗽、呼吸急促、喉咙疼、流鼻涕、鼻塞、头痛和一般性身体不适。</li></ul> <p>经营者应该：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 张贴告示牌，指示可能接触过COVID-19的人请勿入内。</li><li>• 要求父母和监护人每天检查孩子体温后再参加日营班。父母和监护人首次为孩子注册日营班计划时，员工应提醒这一要求，并在入口处和送孩子下车处用明显标牌予以提醒。</li><li>• 指示员工每天在孩子送来时，和父母或监护人一起对孩子进行症状筛查。<ul style="list-style-type: none"><li>○ 经营者可以选择使用<a href="#">阿省卫生部每日症状检测清单</a>或阿省卫生服务局<a href="#">COVID-19自我评估工具</a>。</li></ul></li><li>• 考虑对员工进行发烧、咽喉痛、咳嗽、流鼻涕或呼吸困难等症的筛查。</li></ul>

## 儿童日营班防疫指南

	<p>当日营班儿童有COVID-19症状或测试呈阳性时，快速反应计划可为经营者提供一个快速行动计划。经营者们应制定自己的日营班快速反应计划：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果某个孩子参加日营班时出现症状，应与其他儿童隔离开，并通知父母或监护人立即将孩子接走。如果日营班没有单独空间用于隔离，则这个孩子必须与其他儿童保持至少2米间距。</li><li>• 如果孩子需要密切接触和照顾，工作人员可以继续照顾孩子，直到父母或监护人将其接走。工作人员与孩子互动时应戴上口罩并避免接触孩子的呼吸道分泌物。</li><li>• 工作人员应在戴口罩之前、摘口罩之前和之后用肥皂和水洗手至少20秒，或用酒精含量至少60%的洗手液清洁双手（依据<a href="#">口罩使用指南</a>），并在触摸生病儿童使用的任何物品之前和之后都应洗手。</li><li>• 如果员工在工作时患病，应立即与他人隔离、通知主管并回家休息。</li><li>• 儿童在日营班隔离时使用的所有物品，应在其被接走后立即清洁和消毒。软物体表面或无法清洁或消毒的物品应单独存放至少24小时。</li><li>• 如果孩子在日营班开始出现相关症状，父母和监护人应该熟悉并遵循日营班经营者制定的快速反应计划。</li></ul> <p><b>任何与已确认或疑似新冠病例有关的日营班都必须关闭至少72小时，以便进行联系人追踪，随后需遵守阿省卫生服务局的建议。</b></p>
<p><b>保持身体距离</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 不同群组不能混在一起，也不能同时共用同一房间/空间，包括：接送孩子、用餐、娱乐和户外活动时间以及员工室等。<ul style="list-style-type: none"><li>○ 每个建筑物可以提供一个以上的活动项目，只要不同活动之间保持适当的物理距离（单独入口/出口、洗手间）并且遵守所有卫生要求。</li><li>○ 应尽量保持身体距离。</li></ul></li><li>• 避免拥抱或握手之类的亲密问候，并鼓励打招呼时保持身体距离，例如：空中击掌（“air fives”）和挥手致意。</li><li>• 安排可保持较远距离的活动项目，例如捉影子游戏（shadow tag），并避免在特定区域或某一物体周围聚集的活动。</li><li>• 如果在室外公共空间活动（例如绿地），不同群组间必须保持10米距离。</li></ul>
<p><b>清洁和消毒</b></p>	<p>经营者应该：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 制定并实施程序，以增加对人流密集区、公共区域和洗手间进行清洁和消毒的频率。</li><li>• 根据<a href="#">《公共卫生指南：关于社区中呼吸系统疾病的环境清洁》</a>，清洁和消毒经常触摸的物体及表面。</li><li>• 经常清洁和消毒高接触/共用表面，例如：</li></ul>

## 儿童日营班防疫指南

	<ul style="list-style-type: none"><li>○ 门把手、电灯开关、马桶把手、水龙头、电梯按钮、栏杆。</li><li>○ 电话、电脑、遥控器、键盘、台式机、会议室设备、密码键盘、收银机、服务台等。</li><li>○ 设备手柄、手动工具、机械控制面板、安全带扣、操纵杆、方向盘和电动移动设备上的控件。</li><li>● 限制日营班运营时间，以便经常清洁。</li><li>● 确保员工、义工和客户（如有需要）可以使用一次性毛巾和喷雾清洁剂或一次性湿巾，以定期清洁常用表面。</li></ul>
<b>手部卫生和呼吸礼节</b>	<p>经营者应倡导和促进所有日营班参加者勤洗手并保持适当的手部卫生。考虑用以下方式：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 确保并指导日营班儿童经常用肥皂和水洗手至少20秒，或使用酒精类洗手液（酒精含量大于60%）。<ul style="list-style-type: none"><li>○ 确保有洗手站点以保持手部卫生。</li><li>○ 强烈建议经营者在入口处和设施内儿童拿取物品的各个角落提供洁手用品。</li><li>○ 洗手液不应放在幼童可接触的地方，因为一般不建议幼童使用酒精类洗手液。</li><li>○ 如果日营班参加者的手明显不干净，则需要用肥皂和水洗手。</li><li>○ <a href="#">AHS手部卫生教育网页</a>包含有关手部卫生的更多信息、海报和视频。</li></ul></li><li>● 经营者应尽一切努力倡导呼吸礼仪（例如，咳嗽或打喷嚏时用肘部遮挡、将用过的纸巾迅速丢入有衬里的垃圾桶内）。</li><li>● 强烈建议使用醒目海报以提醒儿童注意呼吸礼节和保持手部卫生（例如，入口处、洗手间和员工室）。<ul style="list-style-type: none"><li>○ <a href="#">此处</a>可下载海报。</li></ul></li></ul>
<b>使用共享空间</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 如果多个群组共用游戏设备，则一次只能由一个群组使用，并且在每个群组使用之前和之后都必须清洁和消毒该设备。</li><li>● 同一户外游戏空间一次仅供一个群组使用。尽可能保持身体距离。每个群组都应使用指定设备（例如，球、散装器材）或在不同群组使用间隔期对设备进行清洁和消毒。</li><li>● 应制定计划，防止不同群组成员在洗手间近距离接触，并最大程度地减少洗手间内的共享表面。</li><li>● 日营班如果和其他群体共享同一区域（例如在博物馆、社区中心等地开设的日营班）必须确保在使用共享区域之前和之后都对其进行清洁。建议在某一营班群组即将进入共享区域之前和刚刚离开后，由组内一人立即清洁。必须公布清洁日志并随时更新记录。</li><li>● 如果提供饮水机，可以使其保持打开状态，应经常进行清洁和消毒。</li></ul>

## 儿童日营班防疫指南

<b>共享物品和设备</b>	<p>由不同人（来自不同家庭）共享的所有物品都应在每次使用间隔期进行适当清洁和消毒。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>未接触</b>已知感染新冠者的共享物品应遵循以下指导原则：<ul style="list-style-type: none"><li>○ 处理共享物品之前和之后，应用肥皂和水洗手至少20秒钟，或使用至少含60%酒精的洗手液清洁双手。</li><li>○ 硬表面物品和可清洗物品应进行清洁和消毒。请参阅AHS <a href="#">《公共卫生指南:关于社区中呼吸系统疾病的环境清洁》</a>。</li><li>○ 软表面物品或其他无法清洁消毒的物品应单独存放24小时。</li></ul></li><li>● <b>接触过</b>已知感染新冠者的共享物品，即使是在同一家庭成员间共享，亦应遵循以下指导原则：<ul style="list-style-type: none"><li>○ 处理所有物品应使用手套和非医用口罩或面罩。用肥皂和水洗手至少20秒，或使用至少含60%的酒精洗手液清洁双手：<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 戴上手套和非医用口罩之前需洗手。</li><li>▪ 脱下手套和非医用口罩之后立即洗手。</li></ul></li><li>○ 考虑是否应当弃置该物品。</li><li>○ 硬表面物品应进行清洁和消毒。请参阅AHS <a href="#">《公共卫生指南:关于社区中呼吸系统疾病的环境清洁》</a>。</li></ul></li><li>● 软表面物品或其他无法清洁和消毒的物品应单独存放七（7）天。</li></ul>
<b>员工和义工</b>	<p>经营者应确保员工和义工：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 受过任何有关保持身体距离、手部卫生、呼吸礼节、清洁和消毒以及与防止COVID-19传播的最新政策或程序的培训。</li><li>● 可以根据需要随时使用洗手液或洗手台。</li><li>● 允许佩戴非医用口罩（如果本人愿意），即使工作时无需戴口罩。可在线查询相关指南。</li><li>● 错开员工到达、离开、午餐、休息和会议时间，以减少同一地点同一时间的员工数量。</li><li>● 为每个员工指定储物柜和存储空间。</li><li>● 鼓励员工在轮班间隙酌情清洗制服。</li><li>● 继续遵守现有的职业健康与安全（OHS）要求。</li><li>● 有关OHS问题，可致电1-866-415-8690（阿尔伯塔省内）、780-415-8690（埃德蒙顿）或在线联系OHS联络中心。</li></ul>
<b>接送流程</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 日营班必须制定接送流程，以确保身体距离并尽最大程度将不同群组分隔开。可用策略包括：不同群组从不同入口进出、指定一位父母或监护人接送自己的孩子、错开接送时间或限制入口区域人数。</li><li>● 日营班禁止非必要访客出入。父母或监护人可以在需要时参加日营班活动，但应</li></ul>

## 儿童日营班防疫指南

	<p>尽量减少停留时间。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>经营者和员工应尽量使用电话或视频会议与工作人员、父母和监护人保持联系。</li> <li>父母和监护人如果从日营班不同群组中接送孩子，则不得与这些群组中的其他孩子混在一起互动。</li> <li>应在所有入口处提供酒精含量至少为60%的洗手液，以便工作人员、接送孩子的父母和其他重要访客使用。</li> <li>应张贴告示牌，提醒患病人士请勿入内（即使症状类似轻度感冒）。</li> </ul>
<p><b>活动安排</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>为安排好活动，工作人员应考虑以下问题从而确定活动风险以及活动是否可行。             <ul style="list-style-type: none"> <li>活动是否违反公共卫生令？</li> <li>活动是否涉及经常用手触摸的共享表面或物体？</li> <li>可以修改活动内容以增加保持身体距离的机会吗？</li> </ul> </li> <li>应建立控制措施以确保所有人彼此的身体距离尽可能远。这可能包括：             <ul style="list-style-type: none"> <li>张贴标志、使用障碍物和做地板标记。</li> <li>拆除或重组座位。</li> </ul> </li> <li>为了符合保持身体距离的要求，禁止组织出游和需要集体乘车的活动。</li> <li>错开午餐/点心时间以确保适当的身体距离。</li> </ul>
<p><b>娱乐和表演</b></p>	<p>唱歌或近距离现场演奏音乐、表演戏剧或舞蹈时，COVID-19病毒可以通过唾液或呼吸道飞沫传播。因此，应将这些活动视为高风险活动。或者推迟，或者在保持适当身体距离的情况下审慎进行。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>遵循《<a href="#">现场音乐、舞蹈和戏剧表演指南</a>》。</li> <li>唱歌和使用管乐器是高风险活动，不得进行。             <ul style="list-style-type: none"> <li>考虑以录制歌曲或非管乐器（例如，钢琴、弦乐器或吉他）作为替代方式。</li> </ul> </li> <li>跳舞时，来自不同家庭的人士之间应保持适当的身体距离。             <ul style="list-style-type: none"> <li>在人行道上画粉笔线、草地上喷漆或在地板上用胶带为舞者做标记。</li> <li>考虑跳舞类型，例如排舞（line dances），可以使人们保持身体距离。</li> <li>如果参与者跳舞时无法保持身体距离，则应佩戴非医疗口罩。参阅<a href="#">口罩使用指南</a>。</li> </ul> </li> <li>只有在无需共享物品时，才应进行游戏和其他互动活动。考虑那些可以尽量保持身体距离的游戏和活动。</li> </ul>
<p><b>食物</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>经营者应遵循《<a href="#">食品法规</a>》、《<a href="#">食品零售和食品服务法规</a>》以及现有的职业健康与安全的各项要求。             <ul style="list-style-type: none"> <li>经营者亦应遵循《<a href="#">COVID-19经济重启通用指南</a>》，以及《<a href="#">餐馆、咖啡厅、酒吧和酒馆防疫指南</a>》。</li> </ul> </li> <li>只有在持食品处理许可证的商业餐饮服务者的协助和监督下，且遵循《<a href="#">餐馆、咖</a></li> </ul>

## 儿童日营班防疫指南

	<p><a href="#">啡厅、酒吧和酒馆防疫指南</a>》才可提自助餐和自助服务。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 不允许儿童参与任何准备食物的活动。</li><li>• 如果必须分发食物，请指定专人。分发食物者应遵循良好的手部卫生习惯。<ul style="list-style-type: none"><li>○ 应使用餐具处理食物（请勿用手）。</li></ul></li><li>• 除了《<a href="#">食品零售和食品服务法典</a>》中概述的常用食品处理方法外，处理食品的员工还应佩戴非医用口罩。</li><li>• 日营班参加者可以自带食物和饮料。确保由孩子家庭提供的食物应与这个孩子的物品一起存放。如需冷藏，则应放在冰箱内指定给其所在群组的特定空间，其他群组员工不能处理该食物。<ul style="list-style-type: none"><li>○ 食物和饮料不应在家庭之间共享。确保参加日营班的孩子标记自己的个人物品。</li></ul></li></ul>
户外游乐场	<p>游乐场经营者应参照：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 《<a href="#">COVID-19经济重启通用指南</a>》</li><li>• 《<a href="#">户外游乐场防疫指南</a>》</li></ul>